



ACCADEMIA DELLA CRUSCA

IL PIÙ BEL FIOR NE COGLIE

Consiglio Direttivo

Verbale del 29 luglio 2014

Il Consiglio direttivo dell'Accademia della Crusca si è riunito martedì 29 luglio 2014 alle ore 11 nella Villa medicea di Castello con il seguente ordine del giorno:

1. Comunicazioni del Presidente
2. Approvazione verbale del 27 giugno 2014
3. Pianta organica
4. Rinnovo contratti
5. Rinnovo assegni di ricerca
6. Richiesta di finanziamenti
7. Riparazioni urgenti
8. Organigramma OIM
9. Richieste patrocinio
10. Collaborazioni didattiche insegnanti comandati presso la Crusca
11. Approvazione del preventivo gruppi di continuità
12. Ospitalità a studiosi stranieri
13. Proposta del maestro Gubinelli
14. Richiesta di prestito di un volume della biblioteca da parte della Galleria dell'Accademia per una mostra su Lorenzo Bartolini
15. Presentazioni di libri e proposte di pubblicazioni
16. Segnalazione da parte della segreteria dell'Accademia della necessità di completamento del riordino dell'archivio corrente e della preparazione dei verbali (1994-2013) per la rilegatura in volumi
17. Situazione polizze assicurative
18. Variazione di bilancio per versamento al bilancio dello Stato per riduzione spese intermedie ai sensi del D. L. 95/2012 nella misura dell'8%, stabilita ai sensi dell'art. 10, c.1 D.l. 91/2013 convertito con modificazioni nella L. 7/10/2013, n. 112
19. Varie ed eventuali

Sono presenti i seguenti Accademici componenti il Consiglio Direttivo:

Claudio Marazzini, Presidente
Aldo Menichetti, Vicepresidente
Luca Serianni, Consigliere
Massimo Fanfani, Segretario

È assente giustificato (per motivi di salute) Vittorio Coletti.

È presente inoltre la dott.ssa Cristina Marchese.

I Revisori dei Conti sono rappresentati dalla dott.ssa Angela Benintende, mentre Oscar Fini e Alessandro Zuccotti sono assenti giustificati.

Accertata la presenza del numero legale, si dà inizio alla riunione.

1. Comunicazioni del Presidente

- 1) Come vuole la normativa vigente, nel consiglio scorso è stato nominato il membro unico dell'OIV, organismo monocratico indipendente di valutazione delle *performance*

dell'Accademia, nella persona del dott. Felice Marra, il quale ha avuto un lungo incontro con il Presidente. Il Presidente illustra pertanto agli accademici gli adempimenti che sono stati richiesti, tra i quali alcuni interessano i membri del presente Consiglio, che dovranno far pervenire alla Segreteria i dati reddituali, le proprietà immobiliari e mobiliari e un *curriculum*.

a) Il Presidente comunica quanto contenuto in una lettera elettronica del Dirigente dott. Limina del MIUR, relativamente al mancato accoglimento delle proposte avanzate dall'Accademia per l'EDL.

b) È stato diffuso un programma provvisorio di EFNIL, per il 27-28 settembre.

c) La prof. Saura, in accordo con il prof. Serianni, ha scritto al Presidente dell'Accademia dei Lincei per proporre un accordo con la Crusca nel progetto della "Lingua scientifica" rivolto agli insegnanti.

d) Il Presidente comunica lo svolgimento positivo della serata del Rotary Club Firenze svoltasi il 21 in Accademia, alla quale ha partecipato il Presidente medesimo. Il dott. De Martino ha fatto da Guida agli ospiti nella Sala delle pale, il presidente ha guidato gli ospiti nella Biblioteca e nelle sale affrescate del primo piano. Simonetta Peruzzi Paganelli, presidente del Rotary, ha dichiarato la piena soddisfazione dei suoi consoci e ha elargito all'Accademia la somma di € 1.000,00 per donazione. Nell'occasione, il Presidente Marazzini ha invitato gli ospiti interessati a iscriversi all'Associazione degli Amici della Crusca.

e) È stata avviata la gestione del Registro Unico Fatture; la Dott.ssa Marchese fa presente che la gestione del nuovo adempimento presenta alcune difficoltà operative.

f) Il contratto di De Martino è stato respinto dalla Corte dei Conti per un difetto di documentazione. Il Presidente ha provveduto ad inviarlo nuovamente in forma corretta.

g) La Cooplat ha già inviato un tecnico per l'esame della situazione piccioni nel cortile dell'Accademia ed è giunto un preventivo il giorno 23 giugno 2014; si è avuta anche una visita del tecnico esperto di condizionatori.

h) La dott. Marchese, per la mancata presenza del servizio di posta e facchinaggio per circa un mese nel periodo giugno/luglio, ha concordato con Cooplat una riduzione del compenso dovuto dall'Accademia alla Cooperativa medesima, non essendo stato sostituito il lavoratore assente.

i) Il consigliere Menichetti comunica di aver portato i saluti dell'Accademia ad un seminario sulla lessicografia organizzato a Firenze nei giorni dal 21 al 23 luglio dalla Fondazione Romualdo Del Bianco e riferisce che un gruppo di ragazzi ha poi visitato l'Accademia.

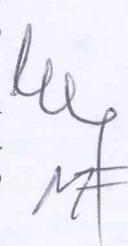
j) È giunta una consistente quota del versamento statale per l'Accademia, per cui è scongiurato il pericolo di un esaurimento del conto bancario. Il versamento è stato sbloccato anche grazie alla collaborazione preziosa ed ai consigli dei nostri revisori dei conti, ai quali va il ringraziamento dell'Accademia.

k) È stato avviato il lavoro per il libro elettronico che si pubblica ogni anno con il Ministero Affari Esteri, perché è stato garantito l'interesse del MAE ed il contributo finanziario. Il Presidente si è fatto carico della curatela e ha già preso contatto con gli autori. Nelle Varie si daranno indicazioni in merito alla realizzazione.

l) L'accademico prof. Paolo D'Achille si è gentilmente offerto di rappresentare l'Accademia nelle riunioni a Roma del 1 luglio e del 24 luglio presso il MAE in vista degli Stati generali della lingua italiana. Il Presidente lo ringrazia pubblicamente.

m) È giunta una comunicazione dal Mibac che richiama l'Accademia all'osservanza del DL 91/2013 relativamente alla riduzione dell'8% dei consumi intermedi.

n) È stato inviato al Miur il protocollo d'intesa con la nostra Accademia; si è ora in attesa della firma del Ministro.



2. Approvazione verbale del 27 giugno 2014

Viene approvato all'unanimità con **DELIBERAZIONE N. 70 CD 2014** il verbale del Consiglio Direttivo del 27 giugno 2014.

3. Pianta organica

Una pianta organica è già stata approvata del Direttivo del 27 giugno 2014, al punto 13 dell'OdG. Subito dopo lo svolgimento del Direttivo, sono giunte pressanti richieste di modifica relative soprattutto a un settore che non era stato previsto, quello informatico, che è oggi largamente sorretto da apporti esterni altamente specializzati, basati su competenze che non potrebbero essere comunque interamente risolte con personale assunto di ruolo. In questo ambito, però, coloro che attualmente collaborano nella gestione del Sito e del *server* hanno ribadito al Presidente l'utilità di una unità di personale di livello più basso, che tenga comunque i contatti con i tecnici esterni di livello alto e serva da punto di riferimento costante nel settore, altrimenti del tutto scoperto.

Il riesame della pianta organica, avviato sulla base di questa sollecitazione, è stato poi approfondito dai membri del Direttivo e dal Presidente in vari abboccamenti non formali, e si è giunti così ad un ripensamento complessivo, ispirato a criteri di economicità e di funzionalità.

Si tratta quindi del seguente nuovo schema di pianta organica, articolata per tre settori, oltre alla posizione della figura statutaria di Segretario amministrativo:

Segretario Amministrativo (totale 1 unità):

Dirigente di seconda fascia (da coprire)

Segreteria, amministrazione e contabilità (totale 6 unità):

un C2 alla segreteria (coperto),

un B3 alla segreteria (coperto),

quattro unità B1 come addetti alla segreteria, pubblicazioni, sito e contabilità (quattro da coprire, delle quali una con concorso interno)

Biblioteca e archivio (totale 5 unità):

un C4 (coperto),

un C3 (coperto),

un B2 (coperto),

due unità B1 (da coprire) per addetti a Biblioteca e archivio.

Totale: 12 unità.

Il consiglio con **DELIBERAZIONE N. 71 CD 2014** approva all'unanimità la proposta di nuova dotazione organica.

4. Rinnovo contratti

Per il lavoro da svolgere in parte presso la Fondazione Memofonte e in parte alla preparazione della Quinta Crusca presso l'Accademia all'interno del progetto "La lingua della storia dell'arte nel XX secolo", si stabilisce con **DELIBERAZIONE N. 72 CD 2014** l'assegnazione di una borsa di studio annuale di 12.000,00 €.

Con **DELIBERAZIONE N. 73 CD 2014** il Consiglio Direttivo stabilisce di compensare Simona Cresti per i materiali originali che inserirà nel Portale dell'Accademia fino al 31 dicembre 2014 con un contratto per diritto d'autore dell'importo di 3.000,00 €.

Il Presidente propone che nelle more dell'approvazione della nuova dotazione organica venga attivato un contratto con un tecnico informatico, con un bando per co.co.co della durata di un anno, per un compenso annuo di euro 25.000,00 lordi oltre oneri accessori, nel quale specificare i compiti da affidargli di gestione del Sito, del portale VIVIT, della consulenza per la quinta Crusca e di elaborazione e perfezionamento di un data-base interrogabile in rete adatto a depositare nuovi *corpora* digitalizzati e marcati XML. Il Direttivo con **DELIBERAZIONE N. 74 CD 2014** approva il bando per co.co.co. della durata

di un anno secondo le modalità proposte dal Presidente, dandogli mandato per la definizione dei dettagli.

Per il periodo necessario all'attivazione del contratto co.co.co. a seguito del suddetto bando il Presidente propone di compensare il lavoro di un informatico dedicato al Sito con un contratto di collaborazione occasionale, con un compenso di € 3.000,00. Il Direttivo con **DELIBERAZIONE N. 75 CD 2014** approva la proposta del Presidente relativa ad un contratto di collaborazione occasionale per euro 3.000 fino al 31 ottobre 2014.

5. Rinnovo assegni di ricerca

Si passa a poi trattare il rinnovo dei progetti di ricerca in corso di realizzazione con il CLIEO - Centro di Linguistica Storica e Teorica, Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali dell'Università degli Studi di Firenze. Il PRESIDENTE ha ricevuto relazioni del dott. Biffi e della Prof.ssa Manni che descrivono le caratteristiche e lo stato di avanzamento dei progetti che erano stati approvati dal Consiglio Direttivo nella riunione del 2 luglio 2012, rinnovati una prima volta dal Consiglio nella riunione del 26 giugno 2013 e per i quali è necessario il rinnovo del finanziamento.

Si tratta:

- 1) del progetto per il completamento dell'edizione informatica in rete del "Vocabolario della Crusca", con la digitalizzazione e marcatura della sua "Quinta impressione" (1863-1923);
- 2) del progetto "Vocabolario del Fiorentino Contemporaneo";
- 3) del progetto di "Edizione del ms 2197 della Biblioteca Riccardiana di Firenze";

I progetti si stanno svolgendo a Firenze presso la sede dell'Accademia della Crusca mediante intese con il CLIEO e altri istituti di ricerca, valorizzando la precedente esperienza maturata in Accademia nel campo delle competenze interdisciplinari fra linguistica e informatica.

Il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze ha avvisato che il Decreto di rinnovo, da pubblicarsi sull'Albo Ufficiale di Ateneo, deve riportare i fondi sui quali gravano i costi e che, visti i tempi di pubblicazione, tali decreti dovranno essere firmati non oltre il 15 settembre 2014.

Il Consiglio Direttivo, dopo aver positivamente valutato i risultati fin qui ottenuti e ravvisata la necessità della prosecuzione dei tre progetti, delibera di finanziare il rinnovo di detti assegni di ricerca e più precisamente

autorizza

a) con **DELIBERAZIONE N. 76 CD 2014**, il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Vera Gheno e con **DELIBERAZIONE N. 77 CD 2014** il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Mariella Canzani e autorizza il versamento al Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali - CLIEO della somma globale di € 46.261,24 (quarantaseimiladuecentosessantuno/24) destinata al finanziamento del rinnovo di n. 2 assegni di ricerca di durata annuale, dell'importo di € 23.130,62 (ventitremilacentotrenta/62) lordi cadauno, per la realizzazione del progetto di completamento dell'edizione informatica in rete del "Vocabolario della Crusca", con la digitalizzazione e marcatura della sua "Quinta impressione" (1863-1923) (Progetto 1). Detti assegni verranno corrisposti agli assegnisti in rate mensili a partire dal 1 ottobre 2014.

La somma di € 46.261,24 verrà trasferita nelle casse del CLIEO in quattro rate:

- la prima di € 11.565,31 entro il 1 ottobre 2014;
- la seconda di € 11.565,31 entro il 1 dicembre 2014;
- la terza di € 11.565,31 entro il 1 marzo 2015;
- la quarta a saldo di € 11.565,31 entro il 1 giugno 2015.

Il Consiglio Direttivo autorizza il Presidente e l'ufficio amministrativo a eventuali adempimenti necessari alla realizzazione del precisato progetto.

Relativamente all'assegno in favore di Silvia Dardi il Presidente comunica che al momento risulta sospeso per congedo di maternità e pertanto la scadenza dell'annualità è posticipata. Il Consiglio Direttivo esprime il proprio parere favorevole al rinnovo alla scadenza dell'annualità posticipata.

b) con **DELIBERAZIONE N. 78 CD 2014**, il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Matilde Paoli e con **DELIBERAZIONE N. 79 CD 2014** il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Maria Cristina Torchia e autorizza il versamento al Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali - CLIEO della somma globale di € 46.261,24 (quarantaseimiladuecentosessantuno/24) destinata al finanziamento di n. 2 assegni di ricerca di durata annuale, dell'importo di € 23.130,62 (ventitremilacentotrenta/62) lordi cadauno, per la realizzazione del progetto di prosecuzione del "Vocabolario Fiorentino Contemporaneo" (Progetto 2). Detti assegni verranno corrisposti agli assegnisti in rate mensili a partire dal 1 ottobre 2014.

La somma di € 46.261,24 verrà trasferita nelle casse del CLIEO in quattro rate:

- la prima di € 11.565,31 entro il 1 ottobre 2014;
- la seconda di € 11.565,31 entro il 1 dicembre 2014;
- la terza di € 11.565,31 entro il 1 marzo 2015;
- la quarta a saldo di € 11.565,31 entro il 1 giugno 2015.

Il Consiglio Direttivo autorizza il Presidente e l'ufficio amministrativo a eventuali adempimenti necessari alla realizzazione del precisato progetto.

c) con **DELIBERAZIONE N. 80 CD 2014** il rinnovo dell'assegno di ricerca a favore di Giulia Stanchina, e autorizza il versamento al Centro di Linguistica Storica e Teorica: Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali - CLIEO della somma globale di € 23.130,62 (ventitremilacentotrenta/62) destinata al finanziamento di n. 1 assegno di ricerca di durata annuale dell'importo di € 23.130,62 (ventitremilacentotrenta/62) lordi, per la realizzazione del progetto "Codice Riccardiano" (Progetto 3). Detto assegno verrà corrisposto all'assegnista in rate mensili a partire dal 1° ottobre 2014.

La somma di € 23.130,62 verrà trasferita nelle casse del CLIEO in quattro rate:

- la prima di € 5.782,66 entro il 1 ottobre 2014;
- la seconda di € 5.782,66 entro il 1 dicembre 2014;
- la terza di € 5.782,65 entro il 1 marzo 2015;
- la quarta a saldo di € 5.782,65 entro il 1 giugno 2015.

Il Consiglio Direttivo autorizza il Presidente e l'ufficio amministrativo a eventuali adempimenti necessari alla realizzazione del precisato progetto.

L'università di Firenze ha inoltre comunicato che il rinnovo di luglio degli assegni di ricerca di Vinciguerra e Rondinelli, già deliberato, richiede una correzione della delibera dell'Accademia della Crusca del 14/5/2014 n. 54 e 55 che stanziava 23.000,00 ad assegno invece che 23.500,00 + adeguamento INPS 2014, dal momento che tali assegni sono stati banditi la prima volta per un costo totale di 23.500,00 c.u. . L'Università di Firenze avvisa che tale ritardo ha costretto a regolarizzare le scritture contabili per l'invio ad Dipint entro il 1/07/2014 senza delibera corretta da parte

dell'Accademia della Crusca. Il Presidente incarica la dott.ssa Marchese di rispondere al Dipartimento che saranno tempestivamente comunicati i rinnovi, ma che la delibera relativa al rinnovo degli assegni Rondinelli e Vinciguerra non può essere modificata. La dott.ssa Marchese fa presente che il dott. Biffi ha comunicato che la scheda relativa alla richiesta degli assegni di ricerca di cui si discute riportava l'ammontare di 23.000,00 euro e non di 23.500,00 euro e che la delibera era di quell'importo per un malinteso, più tardi chiarito, relativo all'importo minimo degli assegni da bandire.

Il Direttivo pertanto con **DELIBERAZIONE N. 81 CD 2014** conferma gli importi dei due assegni in euro 23.000,00, sia per l'attivazione, che per il rinnovo e invita la Dott.ssa Marchese a rispondere all'Università per chiarire il malinteso.

6. Richiesta di finanziamenti

Fermo restando che l'Accademia risulta beneficiaria della quota di 5 per mille per il finanziamento della ricerca scientifica e della università, si fa presente che è stata respinta dal Ministero la nostra domanda di inserimento nell'elenco degli enti senza scopo di lucro ammessi alla quota di riparto del 5 per mille del Ministero dei Beni culturali, perché la natura dell'ente non lo consentiva.

C'è la possibilità di presentare la domanda per l'8 per mille per i restauri della villa. Il Presidente ha già preso contatto con funzionari della Sovrintendenza con i quali è possibile istruire la pratica, che richiede una relazione tecnica.

7. Riparazioni urgenti (verbalizzazione e approvazione seduta stante)

Il 15 luglio il segretario Paolo Belardinelli ha inviato p.c. al Presidente la seguente lettera elettronica: "Spettabile ditta Raggi, ieri mattina ci ha chiamato un falegname che nei giorni scorsi ha eseguito dei lavori di manutenzione sugli infissi della Signora Maria Tomasin, residente in un uno degli appartamenti del secondo piano della Villa medicea di Castello. Come le dicevo poco fa al telefono, il falegname ha ritenuto necessario chiamarci appositamente per segnalare il precario stato di conservazione dei travicelli e dei correnti della parte spiovente del tetto d'angolo corrispondente alle finestre della Tomasin e al numero civico 48, alcuni dei quali sarebbero a rischio caduta, come risulterebbe visibile dalle finestre dell'abitazione della signora. La situazione ci è stata confermata anche dalla signora Tomasin. Dal momento che la parte ritenuta pericolante è esattamente sovrastante il marciapiede di uso pubblico, l'entrata degli inquilini e quella degli ospiti della foresteria, vi scrivo per richiedere un sopralluogo urgente su questa e le altre parti sporgenti delle facciate, per verificare l'eventuale situazione di pericolo e chiedere un preventivo da sottoporre al Presidente e al Consiglio direttivo. La prego di farmi sapere, anche al mio numero di cellulare [redacted] e la ringrazio dell'attenzione". Il Presidente si è attivato immediatamente per seguire il caso e per sollecitare il coinvolgimento del Demanio, perché il tetto in quella parte di edificio non sovrasta uffici, ma alloggi affittati dal demanio stesso. Il Demanio è stato avvisato, ma l'art. 7 della concessione demaniale firmata dalla presidente prof. Maraschio nel 2009 sembra comunque prevedere che le spese di manutenzione dell'edificio siano totalmente accollate all'Accademia della Crusca. Considerando l'urgenza, si è sollecitata una ispezione da parte della ditta che in passato ha svolto lavori di manutenzione del tetto. Alla data del 22 luglio la ditta non aveva ancora provveduto al sopralluogo ed il Presidente ha fatto prendere contatti con una diversa ditta. La situazione di pericolo generico, anche se non immediato, è stata confermata. Pertanto il Presidente con propria disposizione vieterà passaggio e sosta sotto la parte di tetto più gravemente interessata dal danno e inviterà personale, ospiti della Crusca e affittuari del Demanio a utilizzare la porta carraia e la porta principale dell'Accademia. Il Direttivo con **DELIBERAZIONE N. 82 CD 2014** approva la

spesa urgente per la riparazione del tetto, al preventivo più conveniente, tra quelli che perverranno entro il 4 agosto prossimo.

La Cooplat ha trasmesso un preventivo per la dissuasione dei colombi che si sono annidati negli spazi interni dell'Accademia. Il Presidente ha constatato che i danni prodotti sono continui e gravi: il guano viene depositato in abbondanza ogni notte, costringendo il personale di pulizia a sforzi straordinari, e alla collocazione di cartoni nei luoghi sottostanti alle zone in cui i colombi si posano, spesso però senza successo, perché i volatili mutano posizione. Il guano rischia di cadere su chi transita. Una notte, accendendo il faro del cortile, si è levato fumo da un deposito di guano sul cornicione della porta nell'ala di sinistra, con rischio di incendio o di danni all'impianto elettrico. L'affresco di Raffaellino del Garbo nella rampa della scala è a sua volta minacciato da guano, non prodotto dai piccioni, ma da rondini. L'intervento per allontanare i volatili si presenta dunque come urgente e assolutamente necessario, non dilazionabile. Pertanto si approva il preventivo di 2.700,00 € per l'installazione di una rete antivolatili nella luce del cortile con **DELIBERAZIONE N. 83 CD 2014**.

La dott. Marchese, che ha avuto contatti con due addetto Cooplat incaricato di analizzare dal punto di vista tecnico la situazione dei condizionatori dell'Accademia, ora non funzionanti, relaziona sull'argomento derivante da impurità presenti nei canali; poiché la Dott.ssa Marchese riferisce che anche secondo i tecnici che hanno riesaminato la situazione il lavoro da svolgere è quello indicato nel primo preventivo, salvo la possibilità che nel frattempo il sistema si sia ulteriormente danneggiato rendendo necessari anche i lavori indicati nel secondo, si incarica di richiedere un nuovo preventivo alla ditta che ha installato gli apparecchi.

8. Organigramma OIM

Il prof. Serianni, a suo tempo incaricato di predisporre la lista dei componenti il Comitato scientifico OIM, propone:

Coordinazione: Luca Serianni (Roma), Nicoletta Maraschio (Firenze), Matthias Heinz (Salisburgo), Harro Stammerjohann (Francoforte). *Comitato scientifico:* Luca Serianni, Nicoletta Maraschio, Matthias Heinz, Marco Biffi, Franco Pierno, Massimo Fanfani, Gesine Seymer, Lucilla Pizzoli e via via altre persone coinvolte nel progetto OIM.

Il Direttivo ringrazia la dott. Seymer per aver manifestato la sua disponibilità a occuparsi della richiesta di un finanziamento europeo per il progetto.

Il Direttivo con **DELIBERAZIONE N. 84 CD 2014** approva tale organigramma. Vengono stabiliti inoltre, in linea di massima, i tempi nei quali scandire l'attività e quali le risorse su cui contare. Il prof. Serianni ritiene necessaria una riunione di lavoro con i responsabili OIM entro tempi brevi. Il Consiglio approva.

9. Richieste patrocinio

È giunta una richiesta di patrocinio dall'incaricato d'affari della Confederazione Elvetica, relativamente a un Progetto Scolastico Italo-Svizzero – Verso l'Expo 2015. La documentazione è stata già trasmessa ai membri del Direttivo, che hanno avuto modo di prenderne visione. Il Presidente ha chiesto un parere anche alla prof. Saura, che collabora con la Crusca per il settore scolastico, specificamente legato alla proposta. La prof. Saura ha visitato il sito del MIUR in cui si parla di questo Progetto Scuola. Si tratta di una piattaforma di riflessione e condivisione che Expo Milano 2015 dedica alle iniziative rivolte al sistema formativo nel suo insieme, dalle scuole dell'infanzia alle Università, invitando docenti e studenti a partecipare alla prossima Esposizione Universale attraverso specifici percorsi formativi e didattici. L'iniziativa

che intendono svolgere nelle scuole secondarie di 2° grado italiane e svizzere è trilingue, è stata realizzata da esperti. Si basa su schede didattiche e su di un concorso per sviluppare un'APP. Dei tre argomenti su cui vertono le schede didattiche (*Spreco ed educazione alimentare, Sicurezza alimentare e agricoltura sostenibile, Il patrimonio agro-alimentare*), il più interessante sembra il terzo, anche se non viene assolutamente affrontato, ad esempio, il problema delle parole del cibo e della cucina.

È giunta una richiesta di patrocinio gratuito per la seconda edizione del festival di poesia Città di Bitonto "Le corti dei miracoli" (Bitonto – Bari centro storico, sabato 30 agosto 2014). La manifestazione di stimolo all'interesse per la lingua italiana del comune di Bitonto è organizzata dall'associazione di cultura poetica e tutela della lingua denominata "Cenacolo dei poeti", sede legale in Bitonto largo teatro sn, presidente Nicola Abbondanza. Il festival ha già ricevuto il patrocinio gratuito dell'Università di Bari (che consente di esporre il logo dell'università sul manifesto del festival).

Il Direttivo con **DELIBERAZIONE N. 85 CD 2014** concede il patrocinio al Progetto Scolastico Italo-Svizzero – Verso l'Expo 2015 e alla seconda edizione del festival di poesia Città di Bitonto "Le corti dei miracoli".

10. Collaborazioni didattiche insegnanti comandati presso la Crusca

La prof. Firenzuoli ha terminato per propria scelta il servizio di comando presso l'Accademia. Come richiede la normativa, è stata preparata dal Presidente una relazione sull'attività svolta, sulla base delle indicazioni fornite dalla professoressa medesima nella relazione di fine anno del comando, relativa al 2013/2014. Tale relazione deve essere inviata dalla segreteria al MIUR entro la fine di agosto. Il Consiglio approva la relazione sulle attività della prof. Firenzuoli e la ringrazia per quanto ha fatto in questi anni assieme alla prof.ssa Saura. Grazie al loro lavoro, l'Accademia ha svolto compiti di divulgazione didattica in Italia e anche all'estero, per esempio nell'importante "progetto Bregaglia", nelle Olimpiadi dell'italiano, nella collaborazione con il Miur e con vari enti.

Il Presidente coglie l'occasione per avvisare che il Miur, dove è in approvazione l'accordo-quadro di cui il Direttivo è già informato, sta ora elaborando una convenzione, di cui la prof. Saura ha inviato una bozza a cui il Miur ha già anticipato di voler apportare alcune modifiche.

11. Approvazione del preventivo gruppi di continuità

Nel punto 1 del verbale del Direttivo del 27 giugno 2014 è già descritta la grave questione dei gruppi di continuità. Si dispone ora del preventivo per la sostituzione urgente delle batterie. Tale spesa urgente viene approvata con **DELIBERAZIONE N. 86 CD 2014**.

12. Ospitalità a studiosi stranieri

La professoressa Elena Saprykina chiede di essere ospitata in Foresteria, per scambio senza spese in base ad accordo con l'Accademia di Mosca, dal 25 ottobre 2014 per la durata di giorni 10. La richiesta è approvata.

13. Proposta del maestro Gubinelli

Il maestro Gubinelli ha presentato una proposta di esposizione delle proprie opere nei locali dell'Accademia, in un'iniziativa che si colloca nel segno della memoria e della celebrazione del poeta Mario Luzi. Il Consiglio ritiene la proposta interessante, anche

llp
MF

se va definita in relazione alle spese per l'allestimento e la necessaria custodia della mostra.

14. Richiesta di prestito di un volume della biblioteca da parte della Galleria dell'Accademia per una mostra su Lorenzo Bartolini

La richiesta della Galleria dell'Accademia viene accolta, con le consuete precauzioni legali e assicurative, **DELIBERAZIONE N. 87 CD 2014.**

15. Presentazioni di libri e proposte di pubblicazioni

Il prof. Marazzini ha richiesto e sollecitato al dott. De Martino un elenco delle pubblicazioni attualmente in lavorazione presso il suo ufficio, chiedendo che siano distinte in base allo stato: consegnate, in lettura, in tipografia, in bozza, in corso di stampa. Tale elenco viene allegato al presente verbale (allegato 1). Infatti in questo settore la situazione sembrava non essere perfettamente sotto controllo da parte del Presidente stesso e del Direttivo, come è emerso anche in relazione agli scambi di informazioni con il MAE in relazione alla pubblicazione del volume 2013 per la "Settimana della lingua italiana nel Mondo". Anche i meccanismi di lettura e giudizio dei volumi dell'Accademia richiedono una revisione, e la spesa per i volumi deve essere verificata con maggiore certezza, a fronte di spese molto alte che sono state riscontrate in pubblicazioni recenti. Il Direttivo prende atto della lista presentata e decide che l'aggiunta di nuove pubblicazioni potrà avvenire soltanto dopo che il Direttivo avrà stabilito nuove norme per l'edizione di testi.

È giunta una lettera della prof. e accademica Poggi Salani a proposito del "Vocabolario del fiorentino contemporaneo", la cui conclusione a stampa è prevista per fine 2015. La collega segnala che il lavoro è stato sostenuto fino ad ora grazie alla banca Federico Del Vecchio e ai fondi della Crusca. Inoltre il Vocabolario veniva inserito annualmente nella richiesta di finanziamento alla Regione e al Comune di Firenze. Il nuovo finanziamento della banca è stato deliberato recentemente ed è previsto da giugno 2014 a giugno 2015. Purtroppo c'è il rischio che non ci siano altri finanziamenti della banca. La prof. Poggi Salani chiede garanzie per il proseguimento del lavoro. Il Direttivo fa propria tale preoccupazione, e conferma che assicurerà in qualsiasi modo il completamento dell'opera entro il 2015; ricorda che a tal fine ha appena deliberato la continuazione degli assegni di ricerca per le collaboratrici al "Vocabolario fiorentino" fino a settembre 2015, auspicando un loro pieno e assiduo coinvolgimento nel lavoro di compilazione; per poter agevolare nel modo migliore la conclusione del progetto richiede inoltre ai responsabili una relazione sullo stato dei lavori e sul piano degli interventi ancora necessari.

Il Dott. De Martino ha chiesto al Direttivo come comportarsi per le copie saggio del volume "Una lingua e il suo vocabolario", stampato dall'Accademia. La lista attuale degli omaggi comprende 82 nominativi. A 7 di questi già il volume è stato o deve essere inviato entro pochi giorni. Resta da decidere la lista degli altri omaggi, con relative spese di spedizione. Il Direttivo delibera di affidare al Presidente la compilazione della lista degli omaggi.

16. Segnalazione da parte della segreteria dell'Accademia della necessità di completamento del riordino dell'archivio corrente e della preparazione dei verbali (1994-2013) per la rilegatura in volumi

Viene introdotta Silvia Franchini che illustra, quale responsabile della Segreteria, la richiesta (già espressamente formulata a voce al Presidente nel corso della settimana precedente) di un'unità aggiuntiva provvisoria o un intervento straordinario per

svolgere il lavoro di completamento del riordino dell'archivio corrente e della preparazione dei verbali (1994-2013) per la rilegatura in volumi. Il Direttivo rinvia alla prossima riunione ogni decisione in proposito.

17. Situazione polizze assicurative

La dott. Marchese è stata invitata dal Presidente a compiere una ricognizione completa delle polizze assicurative in atto, per verificarle l'efficacia e la validità, nonché l'adeguatezza degli importi e la completezza delle coperture assicurative, comprese quelle relative alla responsabilità civile dei membri del Direttivo e del Presidente. La dott. Marchese viene invitata a illustrare le polizze in atto. Poiché alcuni dettagli restano ancora incerti, la dott. Marchese è incaricata di chiarire le effettive coperture prendendo contatti con le società assicuratrici. L'argomento sarà oggetto di una trattazione ulteriore il un prossimo Consiglio. Il Direttivo chiede alla dott.ssa Marchese di raccogliere informazioni al fine di adeguare i valori delle polizze ai valori correnti, per avere una copertura reale rispetto a possibili eventi dannosi.

Nell'occasione, si prende atto, che la Crusca possiede un mezzo furgonato. Il Presidente ha chiesto una relazione sull'uso di questo mezzo di locomozione, per il quale è auspicabile la dismissione.

18. Variazione di bilancio per versamento al bilancio dello Stato per riduzione spese intermedie ai sensi del D. L. 95/2012 nella misura dell'8%, stabilita ai sensi dell'art. 10, c.1 D.l. 91/2013 convertito con modificazioni nella L. 7/10/2013, n. 112.

La Dott.ssa Marchese spiega che in adempimento a quanto stabilito dal D. L. 95/2012 art. 8, c. 3, relativo alla riduzione da parte degli enti pubblici dell'8 % della spesa sostenuta per i consumi intermedi, è necessario approvare le relative variazioni di bilancio, che saranno sottoposte all'esame del Collegio dei Revisori e alla successiva ratifica del Collegio Accademico, per un totale in aumento sul capitolo 126 (Fondo per riduzione spese intermedie D.l. 6/7/2012, n. 95, art. 8, c. 3) e in diminuzione sui capitoli 3, 12, 19, 25, 26, 80, 95 e 55 di euro 5.680,00, da versare sul bilancio dello Stato. Presenta il prospetto utilizzato per il calcolo della riduzione, precisando che l'anno di riferimento per il calcolo, come già indicato dai revisori negli anni precedenti, è il 2012 e illustra le variazioni di bilancio che ne derivano.

Sulla questione interviene la Dott.ssa Benintende che conferma che le motivazioni portate per la scelta dell'anno 2012 come riferimento sono condivise, in relazione alla confermata natura di ente pubblico in quell'anno.

Il Consiglio Direttivo con **DELIBERAZIONE N. 88 CD 2014** approva le variazioni di bilancio presentate per un totale in aumento di euro 5.680,00 e in diminuzione per pari importo e ordina il versamento sul bilancio dello Stato di tale ammontare.

19. Varie ed eventuali

Il prof. Sabatini è stato delegato per rappresentare l'Accademia della Crusca alla riunione del direttivo UAN (Unione Accademica Nazionale) che si è riunito a Roma il 30 giugno 2014. Il Presidente emerito ha fatto presente che tale organismo svolge ormai una funzione di scarso interesse ai nostri fini, per cui era stato già deciso in passato di uscire dall'associazione e non pagare più la quota, che è di valore non indifferente. Il Direttivo rimanda la decisione al prossimo consiglio, dove sarà valutato l'importo della quota associativa in rapporto ai benefici che l'Accademia ne ricava.

Il prof. Marazzini, che si è incaricato della curatela del volume elettronico 2014 del MAE per la "Settimana della lingua italiana nel Mondo", dal titolo *L'editoria italiana nell'era digitale*, ha predisposto il seguente progetto:

0. Prefazione di C. Marazzini

1. La grande tradizione italiana dell'editoria dal Rinascimento a oggi.

Assegnato al prof. **Giancarlo Chiarle**. Riassume la storia del libro italiano dal Rinascimento a oggi.

2. La veste del libro: la rilegatura italiana nel mondo. Conservazione, artigianato ed esempio di stile.

Assegnato al prof. **Francesco Malaguzzi**. L'articolo traccia una storia della rilegatura italiana dal Rinascimento al Liberty, e si conclude con "le 10 legature italiane più belle", o meglio ancora "le 10 legature italiane più belle nei musei d'Europa" (cioè all'estero), o magari 5 in Italia e 5 all'estero (riprodotte e descritte).

3. Quando il libro italiano nasce in Europa: le edizioni di autori italiani all'estero

Affidato a **Claudio Marazzini**. Una ricognizione delle più grandi opere italiane uscite in prima edizione non in Italia *ma all'estero*, come *L'Adone* del Marino, Paolo Sarpi ecc.

4. L'editoria italiana e la Svizzera.

Assegnata a **Lorenzo Tomasin**. Si tratta di una ricognizione della presenza di libri italiani dal tempo della Riforma protestante (Ochino), al Risorgimento (Gioberti, la tipo di Capolago, Giusti ecc.), quando la Svizzera è stata il rifugio di tipografi e autori italiani che sfuggivano ai divieti e alle censure imposte in Italia. Si arriva fino all'Atlante linguistico Italo-Svizzero e alle edizioni recenti di Salvioni e Soave.

5. Le biblioteche della Crusca in rete: una grande risorsa per la lingua italiana

Assegnato al dott. **Marco Biffi**. Il grande patrimonio delle cinque edizioni del vocabolario e le varie biblioteche virtuali dell'Accademia.

6. Risorse elettroniche per il libro italiano: catalogazione e biblioteche virtuali

Assegnato alla dott. **Sebastiani**, direttore della Biblioteca Nazionale di Firenze.

7. Il rinnovamento del vocabolario: dalla crisi della carta alle potenzialità nuove dell'era digitale

Assegnato al dott. **Enrico Lanfranchi**, funzionario editoriale già direttore del settore lessicografico Zanichelli.

Il saggio è seguito da una serie di interviste ai maggiori lessicografi italiani di oggi: Coletti, De Mauro, Patota, R.Simone, Sabatini, Seriani.

8. Le parole del libro: lessico italiano della carta, dell'editoria e della rilegatura.

Redazionale o da assegnare.

Il MAE, che ha approvato i contenuti qui sopra elencati, assicura una copertura finanziaria di euro 3.000,00 dei quali, accertata la disponibilità, è previsto il seguente uso: ogni autore riceverà un compenso simbolico di euro 250,00 lordi per diritto d'autore. Sono stabiliti 1000,00 euro per la consulenza grafica-editoriale. La realizzazione del volume quest'anno non sarà più affidata a Le Lettere, anche in considerazione del fatto che il libro non è più cartaceo ma digitale. Per questo il volume inaugurerà una "nuova serie digitale" e porterà il n. 1. L'impostazione grafica sarà dunque rinnovata rispetto al passato. Ne è stato preparato il modello dalla Exegi di Bologna, contattata dal dott. Lanfranchi. Il modello è già stato consegnato agli autori. La distribuzione del volume sarà a cura del MAE e della Crusca, che conserva il diritto di vendere il libro PDF nel proprio sito.

Come già stabilito, la prossima tornata accademica sarà il giorno 11 settembre a Ravenna, nel quadro delle manifestazioni Dante 2012. La tornata successiva sarà il 27 ottobre. Si terrà l'ultima tornata dell'anno il 6 novembre (h. 11), unita a un collegio (h.12), nel quadro della Piazza delle lingue. Il Presidente propone il seguente quadro di attività: titolo della Piazza 2014 sarà "L'italiano elettronico. Vocabolari, *corpora*, archivi testuali e sonori". Il tema sarà svolto in tre sezioni, rispettivamente nei gg. 6, 7 e 8 novembre:

1) 6 novembre pomeriggio - "Confronto con l'antico: gli archivi latini" (relazioni della prof. Raffaella Tabacco, che ha realizzato l'archivio DigilibLT; relazione di Johann Ramminger redattore del Thesaurus della lingua latina: "Il Thesaurus linguae Latinae e DigilibLT: paradigmi complementari di ricerca per il latino della

tardantichità";

2) 7 novembre venerdì mattina e pomeriggio "L'italiano negli archivi della Rete e la filologia elettronica". Relazioni di Lino Leonardi ("Filologia elettronica"), Emanuela Cresti e Alessandro Panunzi (presentazione del loro libro sui Corpora, uscito presso il Mulino), Luca Serianni, Tullio De Mauro ("La stratificazione diacronica dei lemmi del nuovo vocabolario di base dell'italiano contemporaneo"), Pier Marco Bertinetto/Silvia Calamai (perdita di dati e recupero di un corpus dell'oralità dialettale), Ludovica Maconi ("Retrodatare con Google: meraviglie e inganni della Rete");

3) 8 novembre mattina "Il *corpus* dei *corpora* per il nuovo vocabolario dell'italiano post-unitario": tavola rotonda del Prin di cui Claudio Marazzini; presentazione della piattaforma informatica allestita per il Prin.

Si comunicano anche le date per i prossimi Direttivi che, salvo variazioni necessarie, saranno il 27 settembre, 31 ottobre, 12 dicembre 2014.

Vanessa Montigiani della "Sigma", la società che organizza le visite in Crusca, ha inviato alla Segreteria una lettera in cui chiede di organizzare visite guidate straordinarie nella settimana della cultura tra il 9 e il 19 ottobre. Vorrebbe per questo informazioni sulla disponibilità dell'Accademia in quei giorni. Propone inoltre una nuova attività per ragazzi per l'occasione. Chiede inoltre di aggiungere una data del fine settimana, sabato 27 o domenica 28 settembre da dedicare a "un'attività per famiglie da promuovere". Spiega inoltre che la "Sigma" intende incrementare il lavoro con le scuole, e per questo servirebbe un'aula dedicata dove realizzare gli elaborati e lasciare materiale (cere, colori, lapis, matite, forbici, colle e cartoncini). Il Consiglio delibera dando disponibilità alle visite guidate tra il 9 e il 19 ottobre. Il periodo tra il 24 e il 18 novembre non è invece utilizzabile, perché fitto di impegni accademici. Quanto all'attività per ragazzi, il Direttivo ritiene di non aderire alla richiesta e di non assegnare alcuna aula dedicata allo scopo prefigurato nella domanda.

È giunta anche una proposta del prof. Elmar Schafroth dell'università di Duesseldorf, che vorrebbe procedere alla stesura di un vero e proprio dizionario di apprendimento italo tedesco. Chiede se l'Accademia della Crusca sia eventualmente interessata ad accompagnare un progetto lessicografico del genere, dotato di valore per la diffusione dell'italiano. Il Direttivo, pur apprezzando pienamente l'iniziativa e la qualità del lavoro del prof. Schafroth, il cui nome è meritatamente noto tra gli studiosi, ritiene di non poter accogliere la richiesta, perché appartiene piuttosto a un settore di divulgazione e di editoria commerciale, estraneo all'attività consueta per l'Accademia.

Il Presidente comunica di avere chiesto una relazione sull'uso del furgone dell'Accademia. Si rinvia a un prossimo Consiglio una esame più approfondito della materia.

Il Presidente ha anche richiesto una relazione sui telefoni di servizio dell'Accademia.

Alle ore 18 il consiglio si chiude.

Il Segretario
Massimo Fanfani

Massimo Fanfani



Il Presidente
Claudio Marazzini

Claudio Marazzini



Allegato 1- Documento trasmesso da:

UFFICIO PUBBLICAZIONI (luglio 2014)

Città d'Italia: ruolo e funzioni dei centri urbani nel processo postunitario di italianizzazione. Per i cinquant'anni della Storia linguistica dell'Italia unita di Tullio De Mauro, Atti del convegno Firenze, Accademia della Crusca, 18-19 aprile 2013, a cura di Emanuele Banfi e Nicoletta Maraschio. [CONSEGNATI TESTI IN TIPOGRAFIA: IN ATTESA DELLE PRIME BOZZE]

Lingue e diritti, Atti, Firenze, 14-16 novembre 2013, a cura di Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino, Giulia Stanchina ("La Piazza delle Lingue", 5). [IN ELABORAZIONE EDITORIALE]

L'italiano dei saperi. Ricerca, scoperta, innovazione, a cura di Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino. Testi di Valentina Bambini, Marco Biffi, Domenico De Martino, Giulio Peruzzi, Elena Puliti, Simona Rinaldi, Raffaella Setti, Maria Luisa Villa ("La lingua italiana nel mondo", 5). [ASPETTIAMO RIENTRO BOZZE DA AUTORI; EDITO DA LE LETTERE, anche e-book]

Alfonso Mirto, *Alessandro Segni e gli Accademici della Crusca. Carteggio (1663-1694)*. [CONSEGNATI TESTI IN TIPOGRAFIA: IN ATTESA DELLE PRIME BOZZE]

Il potere della lingua. Politica linguistica e valori costituzionali, Atti, Roma, 19 febbraio 2014 (e-book). [????]

Giuseppe Giusti, *Voci di lingua parlata*, a cura di Piero Fiorelli ("Quaderni degli «Studi di lessicografia italiana»", 12). [TERZE BOZZE A FIORELLI CHE PREPARA INDICI]

Delia Ragionieri, *La biblioteca dell'Accademia della Crusca. Storia e documenti*, prefazione di Piero Innocenti, in coedizione con Vecchiarelli editore, Manziana ("Storia dell'Accademia della Crusca. Testi e documenti"). [TERZE BOZZE IN REVISIONE EDITORIALE; SARANNO CONSEGNATE A RAGIONIERI PER PREPARAZIONE INDICI]

Boccaccio letterato, Atti del Convegno Firenze-Certaldo, 10-12 ottobre 2013, a cura di Stefano Zamponi e Michaelangiola Marchiaro. [PRIME BOZZE SPEDITE AGLI AUTORI]

Navigare tra le parole II. Biblioteche, archivi digitali e corpora, Atti dell'incontro di studio per Giovanni Nencioni, Firenze, Accademia della Crusca, 16 settembre 2011, a cura di Marco Biffi. [MANOSCRITTI IN MANO AL CURATORE]

Gli Statuti delle Fiere di Bolzano in tedesco e in italiano (1792), Ristampa anastatica delle edizioni originali con indici bilingui dei termini giuridici a cura di Silvia Paialunga ("Quaderni degli «Studi di lessicografia italiana»", 13). [PRONTE PRIME BOZZE; IN CONSEGNA ALLA CURATRICE DEGLI INDICI E A FIORELLI]

Lingua e processo [Bambi] [IN CORSO RACCOLTA DI CONTRIBUTI]

IN PREPARAZIONE

Lionardo Salviati, *Degli Avvertimenti della lingua sopra 'l Decamerone*, voll. I e II (1584; 1586), edizione critica e commento a cura di Francesca Cialdini e Marco Gargiulo. [DA DECIDERE SUDDIVISIONE IN VOLUMI; IN ATTESA DEI TESTI DA PARTE DEI CURATORI]

Elisabetta Benucci, *I letterati e la Crusca nell'Ottocento* ("Storia dell'Accademia della Crusca. Testi e documenti"). [MANOSCRITTO DAL PRESIDENTE]

Amerindo Camilli, *Pronuncia e grafia dell'italiano*, nuova edizione a cura di Piero Fiorelli. [????]

Eugenio A. Salvatore, *Filologia e lessicografia intorno alla quarta Crusca. Giovanni Gaetano Bottari (1689-1775)* ("Storia dell'Accademia della Crusca. Testi e documenti"). [CONSEGNA PREVISTA DEL MANOSCRITTO: OTTOBRE 2014]

Dario Zuliani, *Dizionario del Codice di Napoleone il Grande per il Regno d'Italia. 1806* ("Grammatiche e lessici"). [CONSEGNA PREVISTA A OTTOBRE 2014]

Giulia Stanchina, *Il quaderno riccardiano (ms. Firenze, Biblioteca Riccardiana 2197). Edizione e studio* ("Storia dell'Accademia della Crusca. Testi e documenti"). [CONSEGNA PREVISTA SETTEMBRE 2015]

Scrivere la nuova Europa: editoria italiana, autori e lettori nell'era digitale, a cura di Claudio Marazzini ("La lingua italiana nel mondo", 6). [NECESSARIO DEFINIRE ACCORDI O O INTERRUZIONE DI RAPPORTO CON CASA EDITRICE LE LETTERE]

Lorenzo Ciulli, *Parole toscane. Voci e modi popolari non registrati nei vocabolari, compreso quello dell'uso toscano di Pietro Fanfani* [schede manoscritte nell'Archivio della Crusca], a cura di Matilde Paoli e Fiammetta Fiorelli. [CONSEGNA PREVISTA AGOSTO 2014]